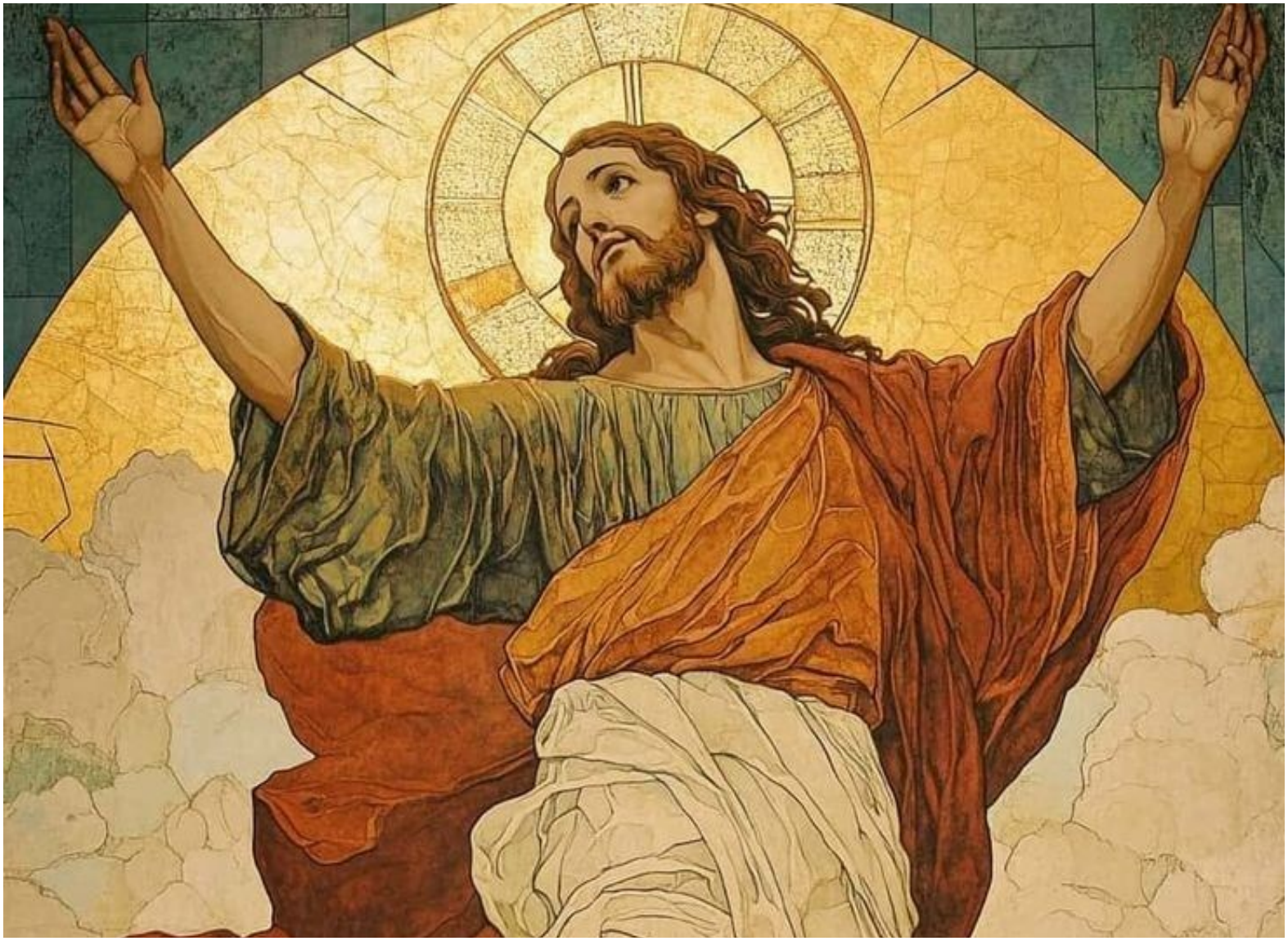
01 ■ JUNHO ■ 2025

Solenidade da Ascensão do Senhor

# Paróquia de Nossa Senhora da Assunção

COM MARIA, AO SERVIÇO DE CRISTO NO MUNDO



## *Escritório Paroquial*

Segunda a Sexta-Feira
- 9 AM - 5 PM

209.634.2222
olassumption.net

2602 S. Walnut Rd
Turlock, CA 95380
P O Box 2030
Turlock, CA 95381

Pe. Larry Machado
- Pároco

*lmachado@stocktondiocese.org*

Ashley Hendrex
- Administradora

*ahendrex@olassumption.net*

Zelia Freitas
- Assistente Administrativa

*zfreitas@olassumption.net*

Anna Vierra
- Coordenadora da Formação Religiosa

*avierra@olassumption.net*

Dominique Germann
- Coordenadora dos Jovens e Jovens Adultos

*dgermann@olassumption.net*

Taylor Drumonde
- Assistente Administrativa
- Coordenadora dos Casamentos

*tdrumonde@olassumption.net*

Olivia Pears
- Coordenadora do VALER

*valer@olassumption.net*

COLECTA DOMINICAL:
META SEMANAL DE OFERTAS: $13,500
5.25.25 Colecta Regular $12,303.24
Apelo do Senhor Bispo Meta da Paróquia NSA: $74.201
Total Recebido: $64,932.50
6.1.25 Campanha de Comunicação Católica

PRINCÍPIOS DE ADMINISTRAÇÃO CATÓLICA
† DAR AO SENHOR UMA PORÇÃO DOS NOSSOS RENDIMENTOS
† DAR COM SACRIFÍCIO
† USAR O SEU ENVELOPE OR DAR PELA INTERNET
† 5% PARA A PARÓQUIA E 5% PARA A CARIDADE

## Missas

Segunda e Terça-Feira
+ 9 AM Português

Quarta-Feira
+ 6 PM Inglês

Quinta e Sexta-Feira
+ 7 PM Português

Sábado
+10 AM Bilingue
+5:30 PM Inglês
+7 PM Português

Domingo
+9:30 AM Inglês
+ 11:15AM Português
+ 1:30 PM Missa Tradicional em Latim
+ 6 PM Inglês

## Confissões

Quintas-Feira - Sábado
- 6:30 PM– 7 PM

Todos os Sábados
- 5 PM– 5:30 PM

Primeiras Sextas-Feiras
- 9:30 AM

Primeiros Sábados
- 9 AM –10 AM

Mensalmente durante ARMEE
- 7 PM

## Adoração do Santíssimo Sacramento

Quintas-Feiras
- 9:30 AM - 9 PM Primeira Igreja

Primeiras Sextas-Feiras
- 9:30 AM - 5:30 PM Primeira Igreja

Primeiros Sábados
- 9 AM –10 AM Primeira Igreja

Mensalmente durante ARMEE
- 7 PM

## BISHOP'S MINISTRY APPEAL
*Embracing Our Future with Hope*

Meta da Paróquia NSA: $ 74.201

Ao olharmos para as nossas vidas e as muitas formas como Deus nos abençoou, devolvamos uma parte ao Apelo dos Ministérios do Senhor Bispo em gesto de agradecimento ao Senhor. O Apelo do Senhor Bispo ajuda a financiar os programas e serviços da Diocese. A nossa paróquia beneficia destes programas de muitas formas. Este ano, esperamos também financiar a manutenção contínua dos nossos edifícios e terrenos paroquiais. Se ainda não fez o seu compromisso de apoio anual como paroquiano/a para com os ministérios do Senhor Bispo, por favor, considere fazê-lo hoje. Os envelopes de compromisso e os boletins do Senhor Bispo encontram-se na mesa dos boletins. Obrigado pela vossa consideração em oração. Os cheques devem ser passados à ordem de BISHOP'S MINISTRY APPEAL TRUST.

## Valley Area Living Enabling Resources

V.A.L.E.R Office 209.634.0380
valer@olassumption.net
Segunda, Terça, Quarta e Quinta-Feira
- 2 PM - 6 PM

# Celebração de Pentecostes

## Domingo 8 de Junho

**Terço** Segunda-Feira, 2 de Junho - Quarta-Feira, 4 de Junho
6:30 PM – Terço na primeira igreja

**Tríduo** Quinta-Feira, 5 de Junho - Sábado, 7 de Junho
6:30 PM -7 PM Terço e Confissões na igreja nova
7 PM Missa de Vigília

**Pentecostes** Domingo, 8 de Junho
11:15 AM Missa em louvor ao Divino Espírito Santo
As Tradicionais Sopas serão servidas após as Missas das 9:30 AM e das 11:15 AM

Por favor, considere um donativo de carne, ou oferta monetária
para compra dos ingredientes e artigos para o Leilão Silencioso. Agradeçemos o vosso apoio!

Que o Espírito Santo abençoe as vossas familias.

Our Lady of the Assumption

# NEXT YOUTH GROUP EVENTS

Tuesday, June 3rd
Summer Night
6-8 PM

Tuesday, July 1st
Breakfast Club
9 AM Mass- 12 PM

Thursday, July 17th
Breakfast Club
9 AM Mass - 12 PM

OLA YOUTH MINISTRY

*All 8th-12th graders are welcome to our youth group!*

# OLA YOUNG ADULT GROUP

## PAST EVENTS

Valley Wide Young Adult Mass
Talks by Fr. Larry
All Saints Day Party
Corn Hole Tournament
Bowling
Memorial Day Hike

## OUR MISSION

To create community & provide opportunities to encounter Jesus, grow in faith, & learn about our Catholic faith. Single & married young adults; ages 18 and up. We meet the 1st and 3rd Fridays of the month.

## UPCOMING EVENTS

**SATURDAY, MAY 24TH**
**VALLEY WIDE YOUNG ADULT MASS**
Hosted here at OLA (6:45 PM Confessions, 7:30 PM Mass). After join us for a social + Swing Dancing Lessons.

**MONDAY, MAY 26TH**
**ANNUAL OLA YA GROUP MEMORIAL DAY HIKE**
Meet us here for 8 AM Mass + after, go on a coastal hike in Pacifica with other young adults + Fr. Larry. RSVP here: https://linktr.ee/olayoungadults

**FRIDAY, JUNE 13TH**
**VOLLEYBALL TOURNAMENT**
Join Team OLA and compete! We will meet at a Turlock park.

**WEDNESDAY, JULY 2ND**
**TALK BY FR. LARRY**
Meet us in the Youth Room!

*@ola_youngadults*
*Text olayoungadults to 84576 to join our group texts*
*Email dgermann@olassumption.net with questions*

## Reunião da Festa

Segunda-Feira, 9 de Junho

6 PM Missa na Primeira Igreja

Reunião logo após no Salão Paroquial

## Doces da Festa

Segunda-Feira, Junho 23 e Terça-Feira, Junho 24

9 AM Salão Paroquial

Espécies

Segunda-Feira, Junho 30 e Terça-Feira, Julho 1

9 AM Salão Paroquial

Rosquilhas

## *Grupo Folclórico de Crianças*

Os ensaios dos grupos folclóricos das crianças para a Festa de agosto serão às segundas e quartas das 6,30 às 7,30 da tarde no recinto atrás da primeira igreja. O primeiro dia será no dia **14 de Julho.** As crianças devem ter pelo menos 4 anos. Para a matricula, devem utilizar o códgo QR abaixo.
É importante que a crianças participem desde o ínicio, embora sabemos que famílias terão dias de férias.
Se alguma família tem saias de folclore que não necessitam, por favor deixem saber enviando uma mensagem para a Mary Borba.
Pedimos que registem esta semana para "Flocknote" usando a máquina fotográfica do telefone centrando no código QR. Aparecerá uma caixinha em amarelo com "Flocknote." Basta tocar e imediatamente abre uma forma simples para completar. Se necessitar mais informações, pode contatar Mary Borba, 209 581-1942.

# Todos somos *Chamados* e *Enviados*!

A semana passada, demos início à nossa campanha *Chamados e Enviados*. Trata-se de um esforço diocesano para angariar 30 milhões de dólares para apoiar a formação dos nossos seminaristas, dos nossos sacerdotes reformados e da evangelização de jovens e jovens adultos. A nossa paróquia também será beneficiada, o que explicaremos mais no boletim da próxima semana.

Cada paróquia recebeu uma meta para a campanha. A meta para Nossa Senhora da Assunção é de 815.000 dólares. Recorde-se que procuramos angariar esses fundos ao longo de cinco anos.

**Fortalecimento das Paróquias (10 milhões de dólares)**

A paróquia é onde a Igreja vive. Reconhecendo o papel primordial da paróquia, 40% de todos os fundos angariados até à meta paroquial permanecerão na paróquia para as nossas próprias necessidades. Quando excedermos a nossa meta, reteremos 60% do valor angariado acima da mesma.

**Educação dos Seminaristas (10 milhões de dólares)**

A nossa diocese tem a benção de ter sete homens a estudar para o sacerdócio. Mas isso tem um custo elevado. Sabíeis que custa 55.000 dólares por ano para formar um seminarista?

**Reforma Sacerdotal (7 milhões de dólares)**

Actualmente, temos 22 sacerdotes aposentados, com outros 17 elegíveis para se aposentarem nos próximos cinco anos. O nosso fundo de reforma sacerdotal está gravemente subfinanciado e os sacerdotes reformados precisam da nossa ajuda.

**Evangelização de Jovens e Jovens Adultos (3 milhões de dólares)**

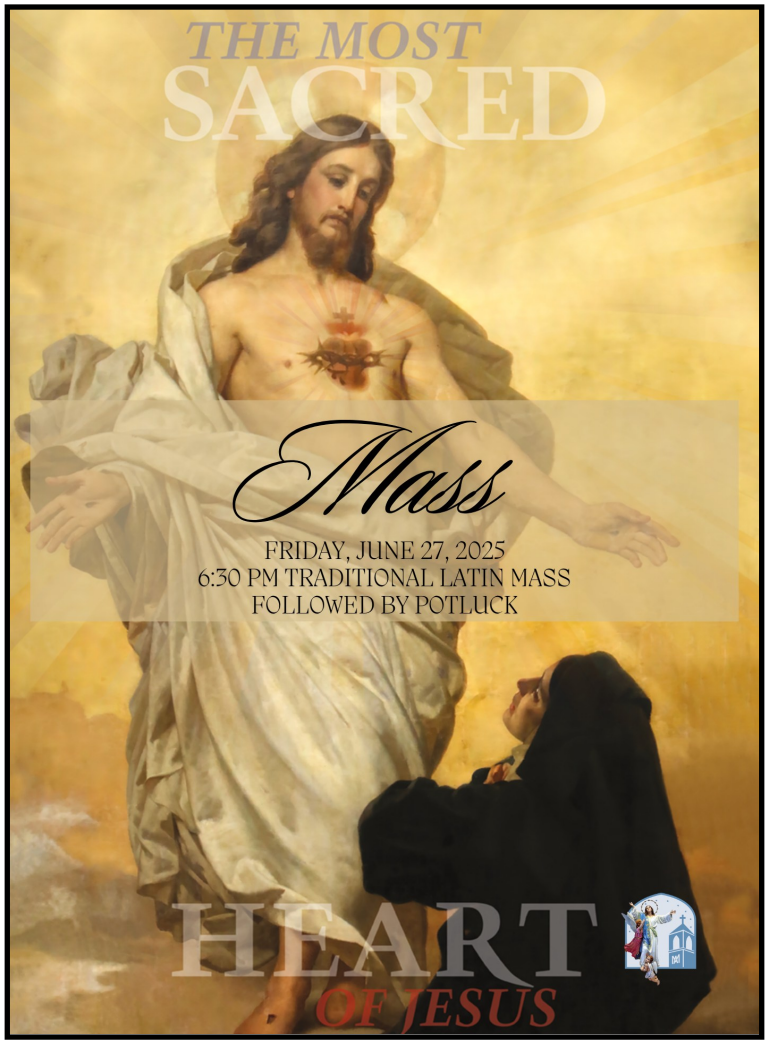
Será estabelecido um gabinete de Jovens e Jovens Adultos para trabalhar com as paróquias num esforço coordenado para garantir que os nossos jovens permaneçam membros activos nas suas comunidades paroquiais.

Called AND Sent

A CAMPAIGN FOR THE CHURCH FOR TOMORROW

Várias famílias já se comprometeram para apoiar a campanha. Até à data, já nos foi prometido o total de $241.000 para atingir a nossa meta. Isto representa 30% da nossa meta!

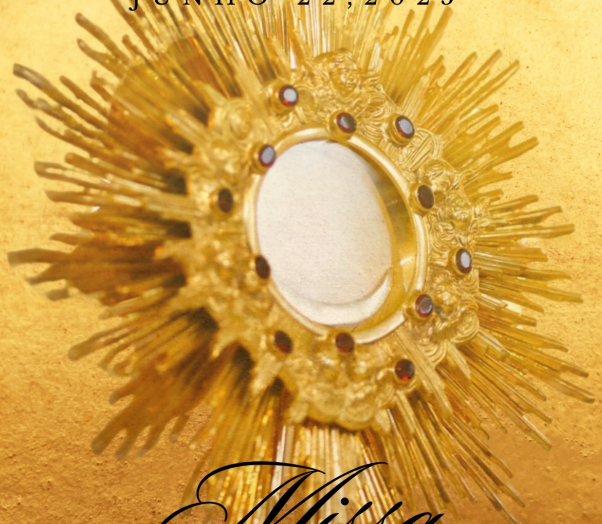
Nas próximas semanas, um membro do nosso comité da campanha entrará em contacto com a vossa família para compartilhar mais detalhes e responder a qualquer pergunta que possam ter. Quando ligarem, por favor, aceitai o convite para nos encontrarmos com o coração generoso. **Obrigado!**




FESTA DO

# CORPO DE DEUS

JUNHO 22, 2025



## Missa

11:15 AM PORTUGUÊS

seguida de Procissão para a Primeira Igreja
com Adoração até às 5:30 PM

PARÓQUIA DE NOSSA SENHORA DA ASSUNÇÃO

OLA CATECHISM PROGRAM

# REGISTRATION NOW OPEN!

**For Children entering 1st-6th Grades this Fall**

**EVERY WEDNESDAY 6PM-7:45PM**

Classes always begin with Holy Mass with Family at 6pm followed by Classroom instruction until 7:45pm.

Scan the QR Code to fill out Registration Form or email avierra@olassumption.net

# OLA CONFIRMATION PROGRAM

## REGISTRATION NOW OPEN

**For Children entering 7th-8th Grades this Fall**

Contact Anna Vierra for registration by June 1st

avierra@olassumption.net

# Oremos pelos Doentes

Tendes algum membro da vossa família que não pode sair de casa e necessita a Sagrada Comunhão ou oração?
Por favor, ligue para Beatriz Lourenço (209) 668-3801.

Jesuina Teixeira
Teresa Xavier
Lurdes Toledo
Fatima Linhares
Frank Linhares
João Parreira
Serafina Jordão
Maggie Azevedo Barker
Cecilia Pires
Celeste Drumonde
George Azevedo
Maria Emilia Nunes
Tito Rebelo
Cindy Alamo Fernandes
Omar Plascencia
Norberta Aquino
Raquel Bettencourt
Evangelina Nunes
João Machado
Lucia Bogacki
Uvaldo Palomares
Marily Schmidt

# Oremos pelos Recentemente Falecidos

Dai-lhes, Senhor, o eterno descanso, entre o esplendor da Luz Perpétua. Que as suas almas descansem em paz. Amen.

João Borba
Amaro Nunes
Violante Silva
Rosalia Batista
Maria Margarita de Sousa
Daniel, Jennifer, Madelynn and Matthew Lourenco
João Da Rosa
John S. D. Medeiros
Bobby Moules
Rosa Avila Leonardo
Antonio Amorim
Adeline Johnson
Manuel David Berbereia
José Guilherme Bettencourt
Ernestina Pedro
Laurinda DeMelo
Maria Alvarina Sousa
Emmanuel de Sousa Moniz
Eric Dompeling
António Nunes Amaral
Laurence Costa
Russel Wright
Steve Sperry
Alfredo Parreira
Tiberio Azevedo
John Silva
William Paul Batt
Maria R. Cardoso
Donald Mello

# Intenções de Missa

Monday • Segunda-Feira, June/Junho 2
**9:00 AM – Português**
Int. de Artur Cabral, aniversário natalício – da mãe Lee

Tuesday • Terça-Feira, June/Junho 3
**9:00 AM – Português**
Int. de Isabel Haley, aniversário de baptismo – dos pais José e Conceição

Wednesday • Quarta-Feira, June/Junho 4
**6:00 PM – English**
Int. of Tony & Nelly Soares, wedding anniversary

Thursday • Quinta-Feira, June/Junho 5 –TRÍDUO DE PENTECOSTES
**7:00 PM – Português**
Em agradecimento ao Anjo da Guarda – de São Azevedo

Friday • Sexta-Feira, June/Junho 6–TRÍDUO DE PENTECOSTES
**7:00 PM – Português**
† Almas do Purgatório – de São Azevedo

Saturday • Sábado, June/Junho 7
**10:00 AM – Bilingual**
Int. of Our Lady – from a daughter of Mary

**5:30 PM – English**
Int. of Peter & Catherine Freitas and family

**7:00 PM – Português**–TRÍDUO DE PENTECOSTES
Pelos Benfeitores da Paróquia Vivos e Falecidos

Sunday • Domingo, June/Junho 8
**9:30 AM – English** – PENTECOST SUNDAY
† Alberto & Grimoalda Dias & grandparents of Connie & Frank Galhano
† António Borba – from family
† Cassy Mancebo – from mom, dad & family
† Daniel, Jennifer, Madelynn & Matthew Lourenco and int. of Emma Lourenco – from TOOL 34
† Deceased members of the Silveira and Andre families
† Ellen Davidloo & Michelle Wincek
† Frances Emily Miguel – from John & Noelia Bettencourt
† Frank Bettencourt, Jr. – from wife Alette Bettencourt
† Frank Bettencourt, Jr. and Frank Bettencourt, Sr. – from Laura
† Freitas & Vieira deceased and living relatives
† João & Rosa Pereira – from Michael Silva & family
† Jonathan Sanchez, Balberto Sanchez Sr. & Carmen A. Sanchez, Jose C. Maldonado & Hijinia Maldonado – from family
† José & Teresa Alves – from family
† Lourenco Family – OLA Knights
† Luke Mancebo – from family
† Victor & Maria Gonzalez – from Paul & Rosa Azevedo
For the children & grandchildren of José & Maria das Neves Brasil
Int. of Ana Coffey, on her birthday – from Ashton B.
Int. of Katrina Freitas, for a safe delivery and healthy mother & child
Int. of Michael Silva and daughters
Int. of Nixon Bettencourt, on his birthday – from dad, mom & brother
Int. of Severson family, wedding anniversary – from Bettencourt family

**11:15 AM – Português** – DOMINGO DE PENTECOSTES
† Almas do Purgatório – de Bernardete Luis
† Angelo Gomes – da esposa e filhos
† António Amorim – da esposa Teresa e familia
† António e Laura Goulart – da família
† António e Rosa dos Reis Avila – da filha Deolinda e familia
† António Nunes Amaral – da esposa Maria Alice
† António Tomás Sousa – dos filhos
† Bob Andrade e defuntos de Manuel & Odelta Andrade
† Diane e David Sousa – dos pais
† Francisco Linhares – da esposa e filho
† Hermana Camboia – de David & Phyllis Camboia
† João da Rosa – da esposa Clarinda e familia
† José Araújo Sousa – da familia
† José C. Couto – da esposa Diamantina e filhos
† José e Isabel Ponceano – do filho John e família
† José e Luisa Parreira e Arminda Oliveira – da familia
† José Guilherme Bettencourt, António Isidro Bettencourt e José August Bettencourt – de Lurdes Alves
† José Jordão e defuntos de Serafina Jordão
† José Maria e Maria Serafina Sousa – da família
† Luis Carlos Berbereia e David Berbereia – de Liliana Berbereia
† Manuel Azevedo e Bernardete Brasil – da família
† Manuel e Maria Glória Dinis e Francisco Vaz Dinis – da filha e sobrinha Mariazinha Dinis
† Manuel e Maria Zulmira Machado, José e Artur Machado, e Fernando e Lucia Toste – da família
† Pais e irmãos de João e Lucinda Aguiar
† Pais e sogros de Manuel e Maria Toledo
† Pedro Reis – da esposa e família
† Rosa Sapien – da prima Ester Mendez Naranjo
† Tibério Azevedo – do sobrinho Richard Azevedo
† Tibério Azevedo e defuntos de Rosa Azevedo
Int. de Duarte e Karen Vitorino e filha, aniversário de casamento – dos pais João e Margarida
Int. de Honório e Helena Teixeira, filhos e netos
Int. e saúde de Tito Rebelo – da esposa Laura e familia

**1:30 PM – Traditional Latin Mass** – PENTECOST SUNDAY
For the Parish Community

**6:00 PM – English** – PENTECOST SUNDAY
For the Holy Father

Dignity MEMORIAL

LAURA AGUEDA-RODRIGUEZ
Funeral Director Lic. 4423
Main 209-634-4904 | F 209-634-4907
Laura.Rodriguez@Dignitymemorial.com
CA Lic. Ins. OM37514 | FD 504

WHITEHURST-NORTON-DIAS
Funeral Service
286 W. Main Street | Turlock, CA 95380

---

CEM 494 CRM 770
COA 114 CRM 194
FD 1843 CES 51557

P (209) 632-9111
F (209) 632-9119

LONNIE ALVARES
President/CEO

TURLOCK MEMORIAL PARK
& FUNERAL HOME

425 N. Soderquist Rd.
Turlock, CA 95380

lalvares@turlockmemorialpark.com
www.turlockfuneralhome.com

---

Allen MORTUARY
Established 1952 • FD 432

247 North Broadway
Turlock, CA 95380
www.allenmortuary.com

Michael Allen
President

(209) 634-5829 • Fax: (209) 634-0665 • mike@allenmortuary.com

---

ytb Travel Network

Michael & Diane Silva - Owners
Falo Portugues - Hablo Espanol
209-614-9030 or 209-914-3949

*For Online Reservations visit:
www.SilvaVacations.com

SilvaVacations.com
Referring Travel Agent

---

CALIFORNIA CATHOLIC WEDDING PHOTOGRAPHER

Dominique Germann

capturing the beauty + joy of your Catholic wedding

209.202.5815 | d@dgermannphoto.com | dgermannphoto.com

---

Hilmar Animal Hospital

PETE HULSE, DVM

PH: (209) 632-3831
FX: (209) 632-3651
P.O. BOX 777 • HILMAR, CA 95324

Bloss Avenue at Lander

---

K OF C

KNIGHTS OF COLUMBUS
IN SERVICE TO ONE. IN SERVICE TO ALL.

Our Lady of the Assumption Catholic Church
Council #12847

**Grand Knight:**
John Woodard
(209)-900-3148

**Deputy Grand Knight:**
Tony Medeiros
(209)-202-8192

**Finance:** Daniel Santos (209)-622-8228

---

Atlantic Realty

2100 Geer Rd., Ste. B
Turlock, CA 95382
www.danielmaciel.com

Daniel Maciel
Falo Português - Habla Español
Broker - Owner
Cell: 209.678.3159
Office: 209.668.0501
Fax: 888.575.0601
daniel@macielproperties.com

---

ALEGRIA RANCH
A Unique Barn Venue.

Lucia Aguiar
209-602-0172
AlegriaTurlock@gmail.com

---

TURLOCK City Tow SERVICE

Jennifer Avila
Jason Madruga
Jeremy Madruga
Josh Madruga

AAA Emergency Road Service

(209) 667-0734
24 Hour Towing & Storage

1308 W Linwood Ave. Turlock, CA 95380

---

BERLINER COHEN LLP

Kevin F. Kelley
*Partner*
kevin.kelley@berliner.com
www.berliner.com

**MODESTO:** 1601 I Street, Suite 150 | P. 209.576.0111 | F: 209.576.1076
**MERCED:** 548 W. 21st Street | P: 209-385-0700 | F: 209.385.3789

---

REPRO RESULTS
Progressive Reproductive Opportunities

*Locally Owned and Operated Since 2011*

Repro Results Open Check Test

- ✓ *Fast, accurate, affordable non-pregnancy testing*
- ✓ *dairy, beef, goats*
- ✓ *same day results*

We also offer Milk Quality & Mastitis Testing

Free Local Courier Service Call Today! 209-632-5836

---

ORNELAS BALING SERVICE

1125 West Avenue South
Turlock, CA 95380

Manuel Ornelas
209.595.2451

---

JORGE F. DUARTE, D.D.S., INC.
A PROFESSIONAL DENTAL CORPORATION

2220 Colorado Avenue Turlock, CA 95382
(209) 669-9100

---

Elvis Dias
Realtor/Vendedor de Casas
209-678-1915
"I can't sing, but I can Sell!"

MLS
Century 21 M&M AND ASSOCIATES

---

SANDERS MEAT

Sanders Meat Service

1220 South Ave Turlock, CA 95380

209-632-8427 209-634-7525

---

ANDY PIMENTEL

Silveira's Machine & Welding

P.O. BOX 11 - 213 S. TULLY
TURLOCK, CA 95381
PH (209) 634-7752

PORTABLE WELDING
HELIARC
ALL TYPES OF REPAIR WORK

STEEL
BEARINGS
SPROCKETS

---

BAC

Bom Apetite Catering

ROSEMARY
SOUSA-JOHNSON
OWNER

PO Box 368
Denair, CA 95316

Phone: 209.632.4054
E-mail: rosemarybac@yahoo.com

---

www.ovcb.com

OAK VALLEY COMMUNITY BANK
*Deep Roots ~ Strong Branches*

Jaime Tavares
Turlock Branch Manager
209.633.2867

FDIC

---

DUARTE TREES & VINES

Steve Scheuber
Field Representative

1555 Baldwin Road • Hughson, CA. 95326
Ph: (209) 531-0351 • Fax: (209) 531-0352
1-800-GRAFTED
cell: (209) 531-5065
email: steve@duartenursery.com
web: www.duartenursery.com

---

Custom LOCKSMITH & ALARM, Inc

Mark Serpa
President

(209) 668-3606
Fax (209) 668-3706
522 E. Main St.
Turlock, Ca 95380

www.customlockandalarm.com
mserpa@customlockandalarm.com

---

REVOLUTION GENETICS

- Elite Dairy and Beef Genetics
- Artificial Insemination Services
- Advanced Reproductive Services
- Locally Owned & Operated

Johnnie Azevedo, Owner
209-678-1965

---

STRAIGHT UP FENCING

FOR ALL YOUR FENCE NEEDS

(209)648-5645

Tony Mendonca

mendonca87@sbcglobal.net
Lic # 501584

---

WIS&G
Winton-Ireland, Strom & Green
Insurance Agency

Since 1913

Glaucio Cota

*Falo Português - Se Habla Español*
627 E. Canal Drive
PO Box 3277
Turlock, CA 95381

p 209.667.0995
m 209.417.4258
f 209.667.7142
e gcota@wisg.com
w www.wisg.com
Lic. #0596517